

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 35

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GRANIT

bruchroh  
gespitzt  
gestockt  
gesägt  
geschurrt  
geschliffen  
poliert

OTTO  
**GAMMA**  
KOMMANDIT-GESELLSCHAFT  
Telefon 45 17 25    ZÜRICH    Renggerstrasse 1

## SIEGWART-GLAS Schweiz. Glasindustrie

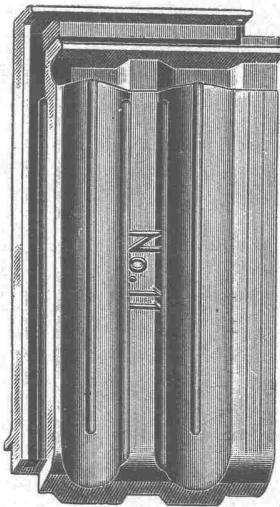
Siegwart & Co. A.-G.



Küssnacht

am Rigi

Telephon (041) 81 13 33



## GLASZIEGEL

aller Art

## GLASBAUSTEINE

System Falconnier



**Flachbedachungen  
Fundament-Isolierungen  
Terrassen-Abdichtungen**

**KASP. WINKLER & CIE., ZÜRICH-ALTSTETTEN**

Abt. für bituminöse, elastische Abdichtungen    Tel. (051) 52 53 43

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

TEL. 53901 und 02  
GEGRÜNDET 1854

**Metallwarenfabrik**

**Dietikon AG.**

**Dietikon**



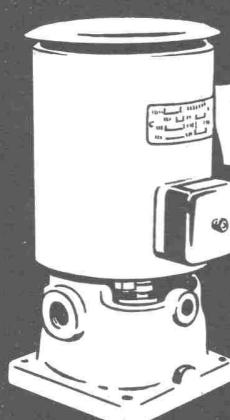
Drahtbinde-  
Werkzeuge «Rapid»  
Wurfsiebe und Gewebe  
Ziergitter aller Art  
Drahtbinder und -geflechte

*isolag*

Ausführung sämtlicher  
Isolierungen gegen  
Kälte, Wärme, Schall  
und Erschütterungen

ISOLAG, AG FÜR ISOLIERUNGEN  
ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8

TEL. (051) 45 2515



**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
Pumpenbau

Benzin- &  
Kühlmittelpumpen

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus:

**SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH**

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

VENTILATIONEN

METALLDRÜCKEREI

**BAUGARANTIE—  
VERSICHERUNGEN**

**ECLATOL  
KUNSTHARZ-LACKE**

sind starkdeckende, hochglänzende und farbkonzentrierte Streich- und Spritzlacke. Sie sind äusserst stoss- und biegefest, besitzen grosse Kratzfestigkeit und hohe Wetterbeständigkeit.

**ECLATIN**

AG. LACK- UND FARBENFABRIK  
SOLOTHURN  
TELEPHON (065) 24141

**FEKA-WERK**  
Albisriederstr. 190, Tel. (051) 52 00 77  
ZÜRICH

**Spezialfilter**  
für  
**lufttechnische Anlagen**  
in **Schutzräumen** (baulicher Luftschutz)

**Beton - Christen**

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Verlangen Sie Offeren für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider

**Wallerdichte Beläge**

*Spezial-Unternehmen:*  
**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**



**STS**  
Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 633 **Ingenieur oder Techniker** (Fachrichtung Maschinenbau oder Elektrotechnik) für Kundenberatung, Verkauf, Montageüberwachung von Werkzeugmaschinen, elektr. Apparaten, Englische Sprachkenntnisse Bedingung. Baldigst. Ferner Osten.
- 637 **Ingenieur oder Techniker** (Fachrichtung Maschinenbau) mit englischen Sprachkenntnissen für Aussendienst. Bewerber kann in USA sich in das Spezialgebiet der Kugellagerherstellung einarbeiten.
- 639 **Maschinentechniker** (Technikum) mit Praxis für Neu- und Umkonstruktion betriebseigener Maschinen. Nordwestschweiz.
- 641 **Konstrukteure** (Technikum) mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau speziell Hebezeugbau. Nordwestschweiz.
- 643 **Techniker** mit Praxis, für Werkstattzeichnungen, Offertenkalkulationen, Werkstattaufsicht und Montagekontrolle. Maschinen-

schreiben und Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Eintritt 1. Oktober, Zürich.

645 **Ingenieure oder Techniker**, für administrativ-technische Arbeiten. Fremdsprachen erwünscht. Ostschweiz.

#### BAU-ABTEILUNG

- 1160 **Hochbautechniker**, Baldigst. Zürich. S. 4, Aug.
- 1208 **Dipl. Bauingenieur**, für Projektierung von Eisenbahnanlagen (neues Trasse, Stützmauern, Tunneldurchbruch usw.) Bevorzugt Bewerber mit Auslandpraxis und spanischen Sprachkenntnissen. Venezuela (Südamerika).
- 1260 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Linkes Zürichseeufer.
- 1262 **Bauleiter**, für Fundationen der Gittermasten für Hochspannungsleitungen (Aushub, Bétonieren, Nivellement usw.) Baldigst. Zürich.
- 1266 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro, Baldigst. Kt. Zürich.
- 1270 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Berechnungen und Konstruktionen im allgemeinen Tief- und Hochbau, sowie Eisenbetonbau. Baldigst. Zentralschweiz.
- 1272 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Zürich.
- 1274 **Tiefbautechniker** für Büro und Bauplatz. Alter bis zu 50 Jahren. Baldigst. Ostschweiz.
- 1276 **Hochbautechniker** mit Bauplatzpraxis, Baldigst. Zürich.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

### INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

### TIEFBOHRUNGEN

#### Kant. Technikum Burgdorf

Infolge Uebertritts des Inhabers in eine andere Amtsstelle ist die Stelle eines

## Hauptlehrers an der Hochbau-Abteilung

neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine fachtechnische Ausbildung als Architekt und eine mehrjährige praktische Tätigkeit auszuweisen.

Ueber die Anstellungsbedingungen erteilt die Direktion des Technikums Auskunft. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis **15. September 1951** der unterzeichneten Direktion einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung.

**Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern**  
Münsterplatz 3a, Bern

#### Strassenbaudepartement Queensland, Australien

Folgende Arbeit wird in Submission vergeben:

**Bau einer Brücke** mit 17 Brückenbögen, aus Stahl und Beton, 232,85 m lang, 7,30 m Fahrbahn- und 1,80 m Trottoirbreite, über den Roß-Fluß, Townsville, Townsville-Ayr Straße. Arbeit Nr. 150/5/14.

Die Submissionsangebote müssen an den Sekretär des Strassenbaudepartements (Department of Main Roads), Brisbane, Queensland adressiert sein und beim Unterzeichneten vor dem 12. November 1951 um Mittag eintreffen.

Pläne, nähere Angaben, Quantitäten und Submissionsformulare sind erhältlich bei **L. H. PIKE**, Generalagent für Queensland, 409—410, Strand, London W. C. 2, England.

Bedeutende, alteingesessene Baugesellschaft in der Ostschweiz sucht für die Durchführung grosser Stollenbauten auf die Dauer von ca. 3 Jahren

## Oertlichen Bauleiter

zu sofortigem Eintritt. Verlangt wird Erfahrung in der Organisation von Grossbaustellen und Spezialkenntnisse des modernen Stollenbaues. Bei Eignung spätere Dauerstelle nicht ausgeschlossen. Interessenten sollen ihre Bewerbung mit Zeugnissen, Referenzen und Gehaltsansprüchen einsenden unter Chiffre ZK 7461 an Mosse-Annonsen AG., Zürich 23. Absolute Diskretion ist zugesichert.

● Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe ●

## Stellenausschreibung

Beim Bauamt der Stadt Winterthur, Tiefbaubüro, ist die Stelle eines

## Tiefbauzeichners

(Technischer Gehilfe) neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner oder Vermessungstechniker, guter Zeichner, Befähigung zur Erledigung konstruktiver Arbeiten und einfacher Absteckungen.

Besoldungen nach der 10. bis 11. Klasse Fr. 7110.— bis Fr. 9780.— bzw. Fr. 7830.— bis Fr. 10 560.— einschließlich Teuerungszulage, aber ohne allfällige Kinderzulagen. Die Mitgliedschaft bei der städtischen Pensionskasse ist obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und militärische Einteilung sind unter Beilage von Foto und Zeugnisabschriften bis 24. September 1951 an das Bauamt der Stadt Winterthur zu richten.

Persönliche Vorstellung ist nur auf Einladung hin erwünscht.

Winterthur, den 21. August 1951.

Bauamt der Stadt Winterthur.

### Gesucht

## Architekt evtl. Bautechniker

künstlerisch begabt, für die Bearbeitung verschiedener interessanter Bauaufgaben. Es wird eine absolut selbständige Kraft mit mehrjähriger praktischer Erfahrung gesucht. Eintritt nach Ueberzeugung. Offerten mit Bildungsgang, Zeugnissen und Photo werden erbeten unter Chiffre Y 5015 T an Publicitas, Thun.

Architekturbüro BSA/S. I. A. sucht zur Mitarbeit an grösseren Bauprojekten 2 tüchtige

## Bautechniker

evtl. erfahrene Bauzeichner. Offerten unter Angabe der bisherigen Tätigkeit sowie der Gehaltsansprüche unter Chiffre ZB 7515 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur

40—45 Jahre, von Bauunternehmung in Luxemburg in leitende Stellung gesucht. Langjährige Erfahrung im Eisenbetonbau, Büro und Baustelle. Erstklassige Referenzen erforderlich. Offerten unter Chiffre ZM 7533 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht von grösserer Tiefbauunternehmung tüchtiger, in Bauführung und Abrechnung erfahrener

## Bauführer für Stollenbau

Geboten wird: Gute Baustelleneinrichtung, interessante Dauerstelle, bei Eignung weitgehende Selbstständigkeit und entsprechendes Salär.

Handgeschriebene Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZL 7345 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Architekturbüro sucht möglichst per sofort oder nach Uebereinkunft tüchtigen

## Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis und Befähigung, alle Arbeiten rasch und überlegt auszuführen. Offerten mit Bild, Gehaltsanspruch etc. unter Chiffre ZK 7526 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Mittleres Baugeschäft auf dem Platze Zürich sucht

## Bauführer

zur selbständigen Leitung von Neubauten. Erforderlich sind Kenntnisse im Materialeinkauf, Ausmassen, Zahltagswesen und Abrechnungen. Anfangssalär Fr. 800.— monatlich. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZD 7519 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht in grosses Architekturbüro auf dem Platze Zürich

## Bauführer

der mit allen einschlägigen Arbeiten, wie Kostenvoranschlag, Devisieren, Ausmessen usw. bestens vertraut ist. Offerten mit Lebenslauf, Referenzen, Gehaltsanspruch sowie frühestem Eintrittstermin unter Chiffre ZL 7459 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## dipl. Architekt ETH

mit Praxis sucht Stelle. Zeugnisse vorhanden. Offerten unter Chiffre ZD 7471 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Tüchtiger

## Architekt-Bautechniker

mit langjähriger Erfahrung, selbständig in sämtlichen Arbeiten vom Projekt bis Abrechnung, Korrespondenz, Bauführung, sucht Dauerstelle. in Architekturbüro oder Bauunternehmung, evtl. als Leiter eines Filialbetriebes.

Offerten unter Chiffre ZR 7508 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## Bauzeichner

sucht Stelle in gutes Architekturbüro zur beruflichen Weiterausbildung. Offerten unter Chiffre ZN 1459 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Junger, gelernter Maurer, mit drei Semestern Abend-Technikum, sucht Stelle als

## Praktikant

in Architekturbüro oder als

## Hilfsbauführer

Möglichst Platz Winterthur oder Zürich. Offerten unter Chiffre P 12313 W an Publicitas, Winterthur.

Junger, tüchtiger  
**Bauzeichner**

sucht Stelle als Praktikant mit Einführung als Hilfsbauführer in gutes Bauunternehmen. Offerten unter Chiffre ZM 1460 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

16jähriger Jüngling sucht  
**kaufm. Lehrstelle**

in Architekturbüro oder Baugeschäft. Zürich und rechtes Zürichseeufer bevorzugt. Offerten unter Chiffre N 14807 Z an **Publicitas, Zürich 1.**

**Bauzeichner / Bauführer**

sucht Stellung auf 1. Oktober 1951 in Architekturbüro oder Baugeschäft. Versiert in allen einschlägigen Arbeiten. Uebernimmt auch Heimarbeit. Offerten unter Chiffre ZK 7503 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

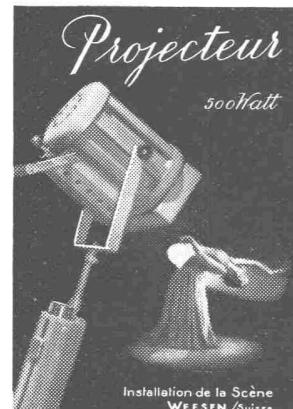
# Waschverputz

auf Mauerwerk, Asbestprodukte «Eternit», Pavatex, Holz, Sperrholz, Eisen etc. Körnung bis 4 mm. - Jede gewünschte Steinsorte, welche mittels Pistole gespritzt wird.

Muster und Offerten durch

**COLOR G. m. b. H. BIEL**

Tel. (032) 2 33 76



## BÜHNENBAU

Gebr. M. & A. Eberhard  
Weesen / SG

Expertisen, Projekte, Fabrikation von:

Theaterbeleuchtungen  
Vorhangzüge für Kinos  
Vorhänge und Kulissen

**Zu verkaufen**  
**Aufstellbares Fabrikgebäude**

200 m<sup>2</sup> Bodenfläche ohne Stützen, Höhe im Mittel 4,50 m, inkl. Material für innere und äussere Wandverschalung (Durisol und Perfectplatten), Ziegeldach mit Lattung und Spenglerarbeit, inkl. großen Fensterflächen mit aufklappbaren Oberlichtfenstern,

**in einwandfreiem Zustande.**

Das ganze Gebäude ist in demontiertem Zustand ab Lager zu verkaufen. Konstruktionspläne sind vorhanden und werden zur Verfügung gestellt.

Anfragen sind zu richten an Tel. (051) 95 32 45

# WIDIA-HARTMETALL

in neuen Sorten  
überlegener Zähigkeit  
und Schneidhaltigkeit



**Diametal A.G.**  
BIEL

Gurzelenstr. 3 Tel. (032) 23571

**FRIGORIT KORK**

*Gut langsam  
bewährt*

Korksteinwerke AG  
Käpfnach-Horgen

ISOLIERT KÄLTE

ISOLIERT WÄRME

ISOLIERT SCHALL

HERVORRAGENDE WIRKUNG  
UNERREICHTE WIRTSCHAFTLICHKEIT

WANNER & CO.A.-G., HORGGEN

*Cellarius*  
**FAKTOR**  
*Laser*

Gefälliger, wetterbeständiger  
Schutzanstrich für Holzobjekte

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** co

**Baubeschriebe**  
Kostenvoranschläge / Vervielfältigungen aller Art

**H. SCHÄRRER, SCHREIB-BÜRO, ZÜRICH 1**  
Börsenstrasse 22      Telephon (051) 25 28 17

**Industrie-Artikel**

Treibriemen	Transportbänder
Keilriemen	Riemenverbinder
Dichtungsmaterial	Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73

**KIW**

**Gummi- und Asbest-Artikel**

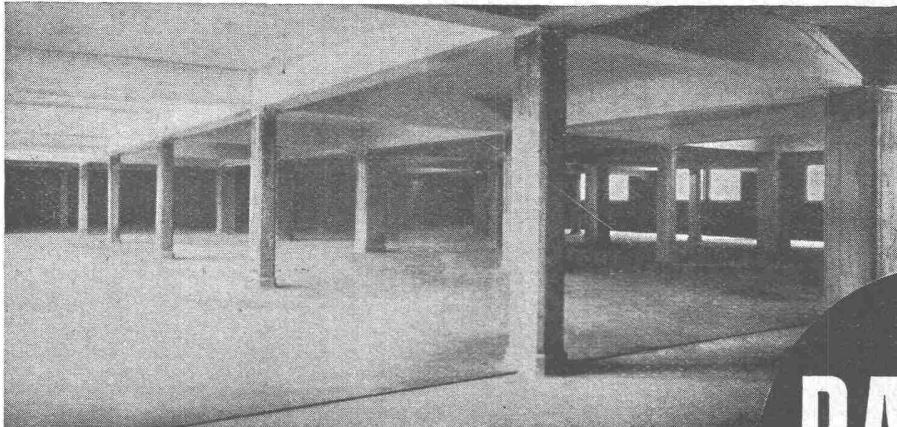
Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur      (052) 2 36 66

GC

**GEILINGER & CO**  
**WINTERTHUR**

# MEYNADIER

Meynadier & Cie. AG, Zürich  
 Vulkanstrasse 110 Telephon 522211  
 Bern, Murtensstrasse 36 Tel. 29051



Wasserdichter BARRA-Zementüberzug auf Kellerboden 6 m unter Strassen-Niveau im Fabrik-Neubau der Firma Hofstetter & Co. Krummenau.

**BARRA**

BARRA-Zementdichtungsmittel für wasserdichten Verputz. Zur Abdichtung und zum Schutz von Fundamenten, Kellermauern, Schächten, Gruben, Kanalisationen, Reservoirs, Tunnels, Bassins usw. gegen Grundwasser, Wasser einbrüche, aufsteigende Feuchtigkeit, Schlagregen usw.

## STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE, STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



STELCON-Belag in der Druckerei  
 von the Sun Engraving Co. Ltd.  
 in Watford (England)

**RICHNER & CO. ZÜRICH** Dreikönigstr. 21 Tel. 233257

für Giessereien  
 Maschinenfabriken  
 Fabrikräume  
 Lagerräume  
 Kabelwerke  
 Molkereien  
 Bäckereien  
 Verladerampen  
 Fahrbahnen